

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1956-1957

12 JUIN 1957

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 121 du 26 février 1935, protégeant les commerçants et les consommateurs contre certains procédés en matière de ventes en détail de marchandises non usagées.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour but de permettre au Roi de fixer les périodes de vente en soldes de marchandises non usagées. L'arrêté royal n° 121 du 26 février 1935, qui a force de loi, ne permet pas de le faire.

En attendant un examen complet du problème et réforme du régime des ventes en soldes, des ventes en liquidation et des divers procédés de vente à prix temporairement réduit, la modification proposée a pour but de faciliter l'application de l'arrêté royal de 1935 dans un domaine qui retient l'attention toute particulière des milieux professionnels, notamment celui des périodes durant lesquelles les ventes en soldes peuvent avoir lieu.

L'article 5 de l'arrêté du 26 février 1935 accorde au Roi le pouvoir de limiter la durée des ventes en liquidation et de déterminer les intervalles minima, qui doivent séparer les liquidations saisonnières, mais exclut la possibilité de fixer les périodes pendant lesquelles les ventes en soldes et liquidations sont autorisées.

Il nous apparaît nécessaire d'établir un régime légal applicable aux divers secteurs de la distribution; d'où le projet que nous avons la faveur de vous présenter.

Le Ministre des Classes moyennes,

L. MUNDELEER.

ZITTING 1956-1957

12 JUNI 1957

Wetsontwerp houdende wijziging van het koninklijk besluit n° 121 van 26 Februari 1935, ter bescherming van de handelaars en de verbruikers tegen bepaalde procédés inzake de kleinhandelverkoop van niet gebruikte waren.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Onderhavig wetsontwerp heeft tot doel de Koning te machtigen tot het vaststellen van de periodes van de soldenverkoop van niet gebruikte waren. Het koninklijk besluit n° 121 van 26 Februari 1935, dat kracht van wet heeft laat zulks niet toe.

In afwachting van een volledig onderzoek van het probleem en van een hervorming van het regime van de soldenverkoop, de verkopen bij opruiming en de verschillende procédés van verkoop aan tijdelijk verminderde prijs heeft de voorgestelde wijziging tot doel de toepassing van het koninklijk besluit van 1935 te vergemakkelijken aangaande een kwestie die de beroepskringen met gans bijzondere aandacht volgen, namelijk deze van de periodes gedurende dewelke de soldenverkoop mogen plaats grijpen.

Artikel 5 van het besluit van 26 Februari 1935 verleent aan de Koning de macht om de duur van de verkopen bij opruiming te beperken en om de minimumtussenpozen te bepalen tussen de seizoenopruiming, maar sluit de mogelijkheid uit de periodes vast te stellen gedurende dewelke de soldenverkoop en opruiming toegelaten zijn.

Het lijkt ons noodzakelijk een wettelijk regime te voorzien dat toepasselijk is op de onderscheidene distributiesectoren; om deze redenen hebben wij het voordeel U dit ontwerp voor te leggen.

De Minister van Middenstand,

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 121 du 26 février 1935, protégeant les commerçants et les consommateurs contre certains procédés en matière de ventes en détail de marchandises non usagées.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'urgence ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes Moyennes ;

**NOUS AVONS ARRETE ET ARRE-
TONS :**

Notre Ministre des Classes Moyennes est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article Premier.

L'article 5 de l'arrêté royal n° 121 du 26 février 1935 est modifié comme suit :

« Le Roi fixe les périodes pendant lesquelles il est permis d'annoncer ou d'afficher une vente en détail de marchandises non usagées, sous l'une des dénominations visées à l'article premier ; Il règle, en outre, les endroits et locaux affectés aux dites ventes. »

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur Belge.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1957.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Classes moyennes,

L. MUNDELEER.

Wetsontwerp houdende wijziging van het koninklijk besluit n° 121 van 26 Februari 1935, ter bescherming van de handelaars en de verbruikers tegen bepaalde procédés inzake de kleinhandelverkoop van niet gebruikte waren.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden,
HEIL.

Gelet op de hoogdringendheid ;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand ;

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUI-
TEN WIJ :**

Onze Minister van Middenstand is gelast in Onze naam aan de Wetgevende Kamers het wetsontwerp voor te leggen waarvan de inhoud volgt :

Eerste Artikel.

Artikel 5 van het koninklijk besluit n° 121 van 26 Februari 1935 wordt gewijzigd als volgt :

« De Koning stelt de periodes vast gedurende welke het toegelaten is een detailverkoop van niet gebruikte waren aan te kondigen of aan te plakken onder één der benamingen, waarvan sprake in artikel één ; Hij regelt bovendien de plaatsen en lokalen die tot deze verkopen zijn bestemd. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Gegeven te Brussel, 3 Juni 1957.

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Middenstand,